# Hawaii Kotohira Jinsha Hawaii Dazaifu Tenmangu

March 2017



The shrine welcomed 11 Priests and 6 Miko maidens from Izumo Taisha of Shimane, Japan on Saturday, February 18. This is the second of 2 groups that visited Hawaii as part of their annual educational trips to various Shinto shrines. Mahalo to Diane Nishida for helping to greet the entourage.

## **MAHALO**

## for your donations

Curtis Alexander Michael Ching Bill & Keiko Doughty Bob Harada Jared Ishimoto Izumo Taishakyo, Japan Lorraine Kadota Eiji & Yuka Kato Kimie Koyanagi James & Melba Kurashige Laurie Lesley Shigemasa Minami Steven Miwa Shinken & Marilyn Naitoh Norman Odani Guy Okada Nicholas & Yoko Ponce Akiko Sanai Shuji Sekizawa Gary & Linda Shinsato **Tracy Stevens** Akane Sugahara Kyle & Donna Lee Tengan Naomi Teramoto Annette Watanabe



Setsubun rituals include Tsuina no Gi and mame-maki. Tsuina is an exorcism rite introduced from Tang China (618-907) to drive out demons and negative energies.

*Mame-maki* or bean scattering to expel evil spirits, seems to have begun in the Muromachi Period (1392-1573).

The rituals were performed at the shrine on Sunday February 12 during our monthly Tsukinamisai.

# **CALENDAR**

### **MARCH**

- 4 1 pm Sake Festival prep
- 5 3 pmSake Appreciation Festival
- 11 & 12 10 am 4 pm Honolulu Festival

### **APRIL**

- 2 3 pm
  Tsukinamisai Service
- 8 1 pm
  Festival preparations
- 9 3 pmSpring Thanksgiving Festival

# **House Blessing**

Many of you have gone to a home or business and felt a "strange" feeling. Or, maybe you decided not to rent that apartment because of bad "vibes".

Every home, building, piece of furniture, clothing, etc. carries the energies of those who made the object, who sold it, and those who previously owned it. Their energies



A House Blessing in Hawaii Kai on Sunday February 5.



House blessing in Kaimuki on February 19.

are impregnated into the objects and spiritual cleansing or purification is a method of eliminating unwanted energies.

During a house blessing, the owner, family and friends gather in the home with Rev. Takizawa, who goes from room to room, saying a prayer while scattering *kirinusa*, confetti made of rice paper. *Kirinusa* is created to revitalize or cleanse the energy of your home or other sacred space and an excellent way to reclaim your personal space.

le-barai rituals may also be performed when one is feeling depressed, fearful, blocked, prior to moving to a new residence, is uneasy in a house, or going through major life changing events.

le-barai promotes spiritual healing for your residence. Welcome the energies of prosperity and harmony and surround yourself with peace, light and clarity.



Rev Takizawa and owner of a home in Kapahulu on February 14, blessing the four corners of the property.

## **Japanese Surnames**

In Japan, surnames were allowed only to the aristocracy and samurai families until the 1870s.

The Japanese have two names, a surname and a given name. No one has a middle name.

The surname is usually inherited from the father, and women traditionally change their surnames to the husband's upon marriage.

At the time of the Meiji revolution in 1868, only 3.6% of the population had legal surnames.

Merchants and artisans used the name of their business (*yago*) like a surname. So, they were referred to as: Charley of Zippy's or Robert of Macy's. This, however was not official and all commoners were mandated to adopt a legal surname in the 1870s.

Presently, there are over 100,000 surnames in use in Japan.
Commoners chose names from their occupation, aristocratic or samurai clans or geographical features around their home.

Up until the 7th century, *Kabane* (姓) or hereditary titles to denote rank and political standing were used instead of surnames for the aristocracy.

There were more than thirty kabane such as Omi, Muraji, Kimi, Miyatsuko, Fubito, Agatanushi, and Suguri. The kabane system was abolished in 645.

According to the *Shinsen Shojiroku* written in 815, there were
1182 registered surnames in
Kyoto, Nara and Osaka.

It is documented that over 30 percent of the registered surnames were those of Chinese

or Korean immigrants that adopted Japanese surnames that reflected their foreign origins.

In ancient Japan, surnames were divided into three categories - 皇別 Kohbetsu, 神別 Shinbetsu and 諸蕃 Shohan.

In the *Shinsen Shojiroku*, there are 335 *Kohbetsu* surnames, 404 *Shinbestu* surnames and 326 *Shohan* surnames.

Kohbetsu were clans that are said to be descended from the Imperial family (i.e. Shimada, Sonobe, Matsuura, Tamba, Miyake, Mano, Kiyohara, Tachibana, Kume, Ono, Ogura, Kashima, Abe, Namba, Kusakabe, Kuwahara, Kusakabe, Waki, Abo, Asuka, Shouji, Oka, Iga, Kubota, etc).

Shinbetsu were clans that are said to be descended from the kami (i.e. O-nakatomi, Azumi, Suwa,

Yugeshi, Kamo, Yuasa, Hozumi, Sekiya, Sakurai, Fushimi, etc.).

Shohan were clans that were descendants of Chinese or Korean immigrants.

Registered in the Shinsen Shojiroku were 163 clans from China (i.e. Hata, Nagaoka, Takao, Sakurada, Takeo, Ikebe, Sakurano, Koshi, Kitsu, Tani, Oishi, Hitohira, Yamashiro, Musa, Shiga, Mineta etc.).

104 clans were from *Paekche*, Korea (i.e. Kudara, Akutsu, Koshi, Ishino, Kanno, Kuzui, Miyahara, Miyoshi, Fuwa, Wa, Hyakusai, etc.).

41 were from Goguryeo, Korea (Kohrai, Koma, Shirakawa, Adachi. Takakura, Idemizu, Sakai, Ohtomo, Namba etc.).

6 were from *Shilla*, Korea (i.e. *Itoi*, Nira, Toyohara, Tachibana, Shinra, Ukita, etc.) and 3 from Gaya, Korea (i.e. Shimizu, Tatara, Abe, etc).

### Top 15 Surnames in Japan

(Approximate number of people as of 12/2015)

- 1 Sato 1,894,000 佐藤
- 2 Suzuki 鈴木 1,809,000
- 3 Takahashi 高橋 1,425,000
- 4 Tanaka 田中 1,346,000
- 5 lto 伊藤 1,084,000

Watanabe

Nakamura

渡辺

1,073,000

1,053,000

- Yamamoto 山本 1,060,000 中村
- 1,036,000 Kobayashi 小林
- 10 Kato 加藤 893,000
- 837,000 11 Yoshida 吉田 12 Yamada 山田 820,000
- 13 Sasaki 佐々木 682,000
- 14 Yamaguchi 山口 649,000
- 15 Matsumoto 松本 633,000

#### **Unusual Surnames**

- 1. 鬼 Oni or ogre
- 2. 砂糖 Sato or sugar
- 3. 無敵 Muteki one without enemies
- 4. 素麺 Somen as in the noodles
- 5. 鰻 Unagi or eel
- 6. 東京 Tokyo as in the capital of Japan
- 7. 金玉 Kongyoku literal translation "gold balls"
- 8. 左衛門三郎 Saemonsaburo origin unknown
- 9. 猫屋敷 Neko Yashiki Cat Mansion
- 10. 四月一日 Watanuki literally means to remove cotton - cotton was removed from futon to prepare for warmer weather on April 1
- 11. 馬鹿 Mashika also read as "baka"
- 12. 御手洗 Mitarai can also be read as Otearai or bathroom
- 13. 牛糞 Kogoe kanji characters translate as "cow dung"
- 14. 鼻毛 Hanage or nasal hair

#### www.flickr.com/kotohira-dazaifu



The 9th Memorial Service for Karen Fujishima Lee (Hanayagi Mitsuaki II) was held on February 8.

Every opportunity to gather in remembrance of the deceased is an opportunity to thank them for having been a part of our lives, to give us the strength to accept what is past, to appreciate what is present and to look forward to good in our future.



The annual group Kanreki Blessing at 1 pm and Yakudoshi Blessing at 2 pm were held on Sunday, 2/12.



After a few weeks of overnight work, a new LED sign tower emerged directly in front of the shrine on 2/16





The shrine's omamori were featured in the Japanese edition of the iconic fashion magazine, VOGUE.



nature block downty that defourtery downter dear this

#### Lifestyle / Culture

建設設置は1.たスタイトンシュなお交別に対き組ま、チュートをお守りたちを全国からとっきアップ。バッグとコ ディネートして、デャームのようこつけごなすのが問じょす ハワイ金刀比薩神社・ハワイ太宰府天清宮





# **Maintenance**



Repairs by Rudy Santiago to the area below the Ewa-side stairs were completed on January 30. Painting began as soon as the cement and epoxy dried.

Concrete work continues with repairing stairs with large chunks of concrete broken off the edges. Re-rods were inserted, forms were made and concrete poured in to patch the broken edges. Railings were also re-enforced with epoxy.

Spalling and popouts caused by the corrosion of the reinforced bars embedded in the concrete, joint deficiencies and surface damages indicated significant distress and deterioration.

Areas identified as high priority will continue to be addressed and repaired in the months ahead.

On Saturday, February 11, radars showed heavy rains falling over Oahu at a rate of 2-3 inches per hour. Kalihi experienced torrential rain and flash floods throughout the day.

The sump pump, which usually kicks in during heavy rain stopped working due to mud, rocks and sand clogging the pipe, impairing the impellor. It began working as soon as the debris was removed and the pump cleaned and tested.

MAHALO to Rudy Santigo, Sherrie Kalua, Bryson Goda, Diane Nishida and Stacie Hata for their kokua!!!